

Panasonic®



Operating Instructions Mode d'emploi

Kettle (Household Use)
Bouilloire (usage domestique)

Model No. **NC-ZK1**
Modèle

Thank you for purchasing the Panasonic product.

- This product is intended for household use only.
- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- Before using this product **please give your special attention to “Safety Precautions” (Page 4~8)**.
- Please keep these Operating Instructions for future use.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Panasonic.

- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- Veuillez lire attentivement ces consignes afin d'utiliser le produit de manière correcte et sécurisée.
- Avant d'utiliser ce produit, **veuillez porter une attention toute particulière à la section intitulée “Consignes de sécurité” (Pages 16~20)**.
- Veuillez conserver ce mode d'emploi pour futures références.

Contents	Page
Important Safeguards	2
Safety Precautions	4
Important Information	8
Part Names and Handling Instructions	9
How to Use	10
How to Clean	12
Troubleshooting	13
Specifications	15
Warranty	28

Table des matières	Page
Précautions importantes	3
Consignes de sécurité	16
Information importante	20
Nom des pièces et instructions de manipulation	21
Mode d'emploi	22
Nettoyage	24
Dépannage	25
Spécifications	27
Garantie	31

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
2. Do not touch hot surfaces. Use handle.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse the main body, power base, power cord, or power plug in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged power cord or power plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized Panasonic service center for examination, repair or adjustment.
7. The use of attachments not recommended by this manufacturer may result in fire, electric shock, damage or injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let power cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Always fill the kettle with water and place it on the power base first, then plug the power cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then disconnect plug from wall outlet.
12. Do not use appliance for other than its intended use.
13. Do not open lid or move the appliance with hot water during the boiling cycle. Scalding may occur.
14. This appliance is for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warning:

- A. A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. Extension cords are not recommended.

Tamper-Resistant Screw

Warning: This appliance is equipped with tamper-resistant screws to prevent removal of the outer cover.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover.

There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Quand vous utilisez des appareils électriques, prenez toujours des mesures de sécurité, en particulier ce qui suit:

1. LISEZ TOUTES LES NOTICES AVANT UTILISATION.
2. Ne touchez jamais les surfaces chaudes. Utilisez la poignée.
3. Pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, ne plongez jamais le boîtier de l'appareil, la base d'alimentation, son cordon ou sa fiche électrique dans de l'eau ou autre liquide.
4. Une surveillance attentive est nécessaire quand l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'enfants.
5. Débranchez de la prise électrique quand vous ne l'utilisez pas, et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant d'y placer ou d'en retirer des pièces, et de le nettoyer.
6. N'utilisez pas un appareil électrique dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, ou après un fonctionnement défectueux, ou un dégât de l'appareil, quel qu'il soit. L'appareil doit être retourné à un centre de service après-vente Panasonic agréé pour une inspection, une réparation, ou un réglage électrique ou mécanique.
7. L'utilisation d'un accessoire non recommandé par ce fabricant peut être la cause d'un incendie, d'un choc électrique, de dégâts ou de blessures.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord de la table ou toucher une surface brûlante.
10. Ne placez pas sur ou à côté d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ou dans un four chaud.
11. En premier lieu, remplissez toujours la bouilloire avec de l'eau et placez-la sur la base d'alimentation, puis branchez le cordon d'alimentation à la prise murale. Pour débrancher l'appareil, mettez-le hors marche d'abord, puis tirez sur la fiche pour la débrancher de la prise murale.
12. N'utilisez pas un appareil électrique pour une utilisation autre que celle prévue.
13. N'ouvrez pas le couvercle ou ne déplacez pas l'appareil contenant du liquide chaud durant le cycle d'ébullition. Des brûlures peuvent être occasionnées.
14. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

CONSERVEZ CETTE NOTICE

Avertissement:

- A. Le cordon électrique court est fourni pour éviter que des personnes se prennent les pieds dedans ou trébuchent.
- B. Les rallonges ne sont pas recommandées.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement : L'appareil est doté des vis indesserrables empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service agréés.

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

■ The following charts indicate the degree of damage caused by wrong operation.



WARNING: Indicates serious injury or death.



CAUTION: Indicates risk of injury or property damage.

■ The symbols are classified and explained as follows.



This symbol indicates prohibition.



This symbol indicates requirement that must be followed.



WARNING



● **Do not damage the power cord or power plug.**

Following actions are strictly prohibited.

Modifying, touching on or placing near heating elements, bending, twisting, pulling, pulled over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the power cord or carrying the appliance by the power cord.

(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)



Power cord

Power plug

● **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the outlet.**

(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)

→ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

● **Do not plug or unplug the power plug with wet hands.**

(It may cause electric shock.)

- Always ensure that hands are dry before handling the power plug or switching on the appliance.



● **Make sure the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**

(It may cause electric shock or fire.)

Also avoid plugging other devices into the same outlet to prevent electric over heating.

However, if you are connecting a number of power plugs, make sure the total wattage does not exceed the rated wattage of the outlet.

WARNING



- **Insert the power plug firmly.**
(Otherwise it may cause electric shock or fire due to heat that may be generated around the power plug.)
- **Clean the power plug regularly.**
(Dust and moisture build-up on the power plug may cause insufficient insulation, which may cause a fire.)
→ Unplug the power plug, and wipe with a dry cloth.
- **Keep the power cord out of reach of children. Do not let the power cord hang over the edge of the table or surface.**
(It may cause burns, injury or electric shock.)



- **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**
(It may cause fire, electric shock or injury.)
→ Please contact the service center for the repair.
- **Do not touch or put your face close to the spout during or after use.**
(It may cause burns.)
 - Especially keep the appliance out of reach of infants and children.
- **Do not block the spout with a cloth etc.**
(Hot water may spill out, which may cause burns.)
- **Do not close the lid vigorously.**
(Hot water may splash out, which may cause burns.)
- **Do not fill with any substance other than water. This appliance is for boiling water only.**
(If you use the appliance to boil when it contains tea bags, tea leaves, milk, alcohol, boil-in-the-bag products etc., bubbles may form, causing a discharge of liquid which may cause burns.)
- **Do not shake or tip over the body.**
(Hot water may pour out, it may cause burns.)
- **Do not lick the power base connector.**
(It may cause electric shock or injury.)
 - Pay attention when infants and children are near the appliance.
- **Do not allow foreign material (especially metal components such as pins and wires or dust) to adhere to the body connector or power base connector.**
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)
- **Do not use the body as a cooler.**
(Do not put ice inside.)
(This generates condensation, which may cause electric shock.)
- **Do not put the body on any heat source or in a microwave.**
(It may cause fire.)
- **Do not open the lid while the water is boiling.**
(Hot water may splash out, which may cause burns.)

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

WARNING



- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

(It may cause burns, injury or electric shock.)

- **Always keep children away from the appliance.**

(It may cause burns or injury.)

- Children do not realize dangers that are likely to occur because of improper use of appliances.

- **If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.**

(Hot water may boil over, which may cause burns.)

- Fill with water between the minimum water level and the maximum water level.

 MAX

 MIN

- **Immediately discontinue use and unplug the appliance in the unlikely event that it stops working properly.**

(It may cause smoke, fire, electric shock or burns.)

Examples of abnormality or failure

- The power plug and the power cord become abnormally hot.
- The power cord is damaged or the appliance power fails.
- The main body is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
- Water leaks from the body.
- The steam continues more than 3 minutes.
- There is another abnormality or failure.

→ Please unplug the appliance immediately and contact the service center for inspection or repair.

- **Make sure the lid is fully closed before turning on the appliance.**

(If the appliance tips over, hot water may spill out, it may cause burns.)

Otherwise the appliance will keep boiling until it gets empty.

- **The appliance gets hot during use. When moving the body, turn off the power switch and pick up by the handle.**

(Hot water may spill out from the spout, which may cause burns.)

- Do not tilt except when pouring.

CAUTION



- **Do not immerse the appliance (include the power base) in water or splash it with water.**

(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)

- Do not allow the bottom of the kettle to get wet when filling directly from the tap or placing it in the sink.

- **Do not use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.**

(It may cause burns or injury.)

- Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or in the event of failure to comply with these instructions.

- **Do not pour hot water or move the appliance while the water is boiling.**

(Hot water may splash out, which may cause burns.)

- **Do not use the appliance on following places.**

- On uneven surfaces, non-heat-resistant carpets or tablecloths etc.

(It may cause fire or injury.)

- Place where it may be splashed with water or near a heat source.

(It may cause electric shock or electrical leakage.)

- Near any open water such as bathtubs, sinks, or other containers.

(It may cause electric shock or electrical leakage.)

- Near a wall or furniture.

(It may cause discoloration or deformation.)

- Place that could be damaged even by moderate heat.

(It may cause discoloration or deformation.)

- **Do not touch the hot parts (Spout etc.) during or after use.**

(It may cause burns.)



- **Make sure to hold the power plug when unplugging the power plug. Never pull on the power cord.**

(Otherwise it may cause electric shock, or fire due to short circuit.)

- **Always ensure the appliance is switched off and unplug the power plug when it is not in use, before moving and before cleaning.**

(Otherwise it may cause electric shock, or fire due to electrical leakage.)

- **Place the appliance on a firm, dry, clean flat heatproof surface.**

(Otherwise it may cause burns or injury.)

- **Beware not to trip over the appliance or get caught in the power cord while in use.**

(Otherwise it may cause burns or injury.)

- **When opening the lid, beware of steam and water drips.**

(It may cause burns.)

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

CAUTION



- **Replace the lid packing if it turns white, is scratched, or split.**
(If the appliance is tilted or tipped over, hot water may spill out, which may cause burns.)
→ For replacement, consult the place of purchase or a Panasonic service center.
- **Pour out any remaining hot water from the spout.**
(Pouring out from another location may result in water splashing, it may cause malfunction or burns.)
- **The kettle is only to be used with the stand provided.**
Do not use power source other than the dedicated power base, or use the power base with any other equipment.
(It may cause burns, malfunction or fire.)
- **Unplug and allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing.** (It may cause burns.)
- **Pay attention to the appliance when it is in use.**
(It may cause fire.)
 - When leaving it, turn the power switch off.
- **Beware when pouring hot water. Pour slowly, and do not over-tilt the appliance.** (It may cause burns.)
- **Remove the appliance from its stand before filling or pouring.**
(It may cause burns.)

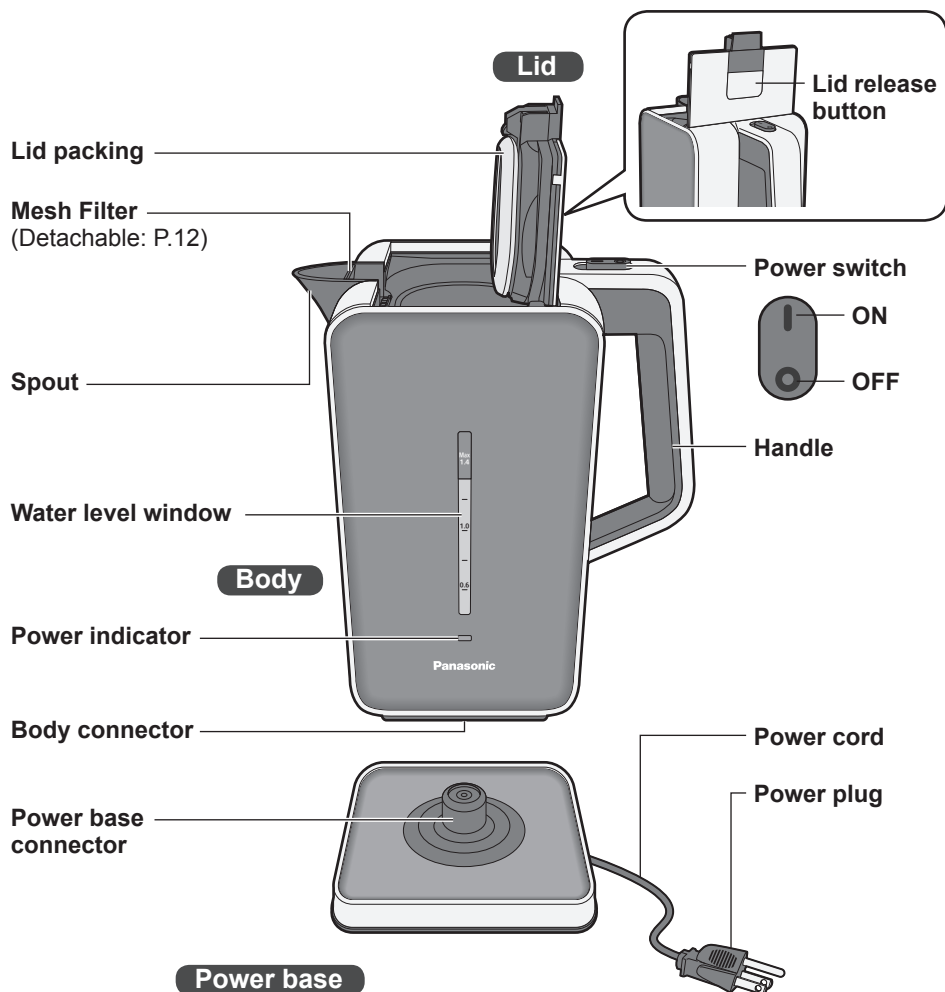


- **The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.**
(The surfaces get hot during use which may cause burns.)

Important Information

- Do not subject the body or power base to strong impacts by dropping, hitting etc.
(It may cause malfunction or damage.)
- Do not move the body or power base by dragging.
(It may scratch the table or work surface.)
- Do not turn the power switch on without water.
(It may cause malfunction.)
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not put anything on the appliance.
(The power switch may be turned on.)
- Make sure the kettle is properly located on the stand and mesh filter is set before switching on.
- Make sure to clean the appliance after every use.

Part Names and Handling Instructions



Before use

Clean the appliance by following the steps below for the first time or when you have not used it for a while.

- ① Fill water up to the maximum water level and boil. (P.10)
- ② Pour the water out from the spout. (P.11 After use, pour out any remaining water.)

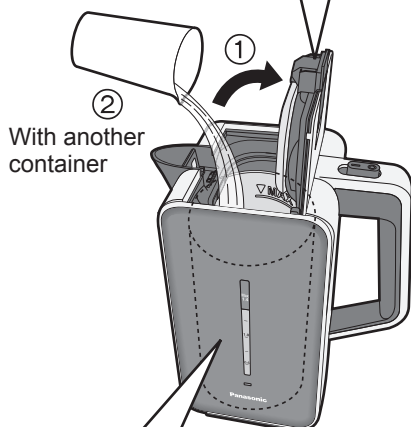
How to Use

1 Open the lid and fill with water.

Opening the lid



- Press the lid release button.



With another container

▽ MAX

----- Maximum water level

▽ MIN

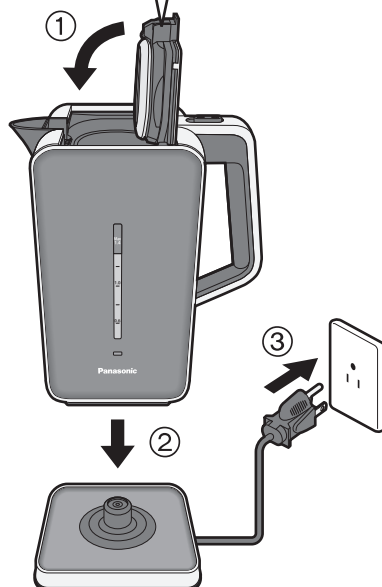
----- Minimum water level

2 Close the lid, put the kettle on the power base and insert the power plug.

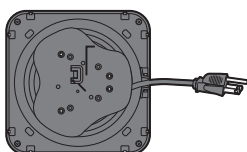
Closing the lid



- Close the lid firmly as illustrated until you hear a click.



Adjusting the length of the power cord



- * Wind the power cord on the bottom of the power base to adjust the length.



- * Pass the power cord out through the cutout section.
(Do not put the power base on the power cord.)

3 Turn on the power switch. (Press “I”)



Start boiling the water.
(Power indicator lights up.)



During use, the power indicator lights up.

When the water has boiled, the power switch turns off automatically.

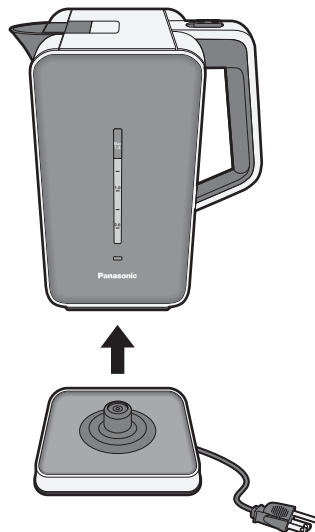
- The kettle takes around 6 minutes to boil.
(Water temperature 23°C (73°F), room temperature 23°C (73°F), water to max level.)
- To stop boiling before the water has boiled, turn off the power switch.



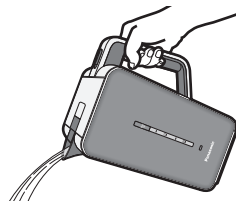
Note

- Immediately after the water has boiled, do not force the kettle to continue heating the water by keeping the power switch pressed down. (It may cause malfunction.)

4 Remove from the power base and pour.



- After use, pour out any remaining water.



*Keep the lid closed when pouring out the water.

Empty-use prevention function

When the power switch is on without water, an empty-use prevention function works to automatically turn off the power in order to prevent accidents and malfunction due to overheating.

- ① Allow the body to cool sufficiently.
- ② Remove the body from the power base and fill the water.
- ③ Place it on the power base and turn on the power switch again.

*If you boil the kettle without water, it may smell strange.

How to Clean

- Clean the appliance after every use.
- Before cleaning, unplug the power plug, pour out the hot water, and cool the body.
- Do not use soap. (This may cause a residual odor.)
- Do not use benzine, thinner, alcohol, bleach, polishing powder, metal brush or nylon brush, otherwise the surface will be damaged.
- Do not wash in a dishwasher.

Mesh Filter

Wash carefully using a brush etc.

- If the spout is blocked by scale build-up, hot water will pour less easily.
- After cleaning, always attach it to the body.

How to detach

- Push the filter towards to the spout and pull it upwards.

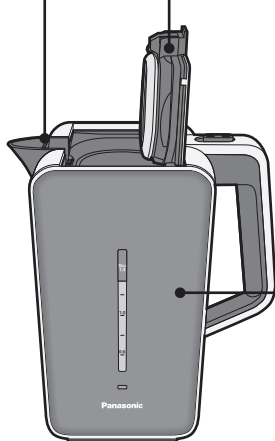
How to attach

- Align with the groove on the spout and press it firmly.



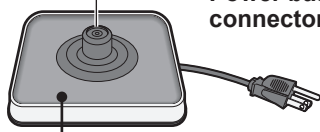
Lid

Wipe with a well-wrung cloth.



Body connector

Power base connector



Power base

Wipe with a well-wrung cloth.

Body

(Outside)

Wipe with a well-wrung cloth.

(Inside)

Rub with a soft sponge and rinse.

Scale build-up

Minerals such as calcium carbonate contained in the water build up in the kettle.

➡ Please remove the scale.

① Remove it regularly using:

- scale remover
Follow the instructions supplied with the scale remover.
- citric acid
Fill the kettle with water half way up and boil it. After switch is off, add approx. 80 g (2.8 oz.) of citric acid and stir it well. Let it set for approx. 30 min.
- white vinegar
Fill the kettle with water up to Max level and boil it. After switch is off, add approx. 100 mL (3.4 oz.) of vinegar and stir it well. Let it set for approx. 2 hours.

② After removal, repeat the following steps a few times: fill with water, boil, pour away.

To store

- Dry thoroughly.
- Seal in a plastic bag to prevent insects etc. from entering.

Troubleshooting

Check the following before contacting the shop or requesting repair.

Problem	Cause	How to correct
Water does not boil. (Power switch does not turn on.)	● Is the power plug plugged in?	● Insert the power plug into the outlet. (P.10)
	● Is the body set correctly on the power base?	● Ensure the body is set correctly.
	● Is the power switch turned off?	● Press “I”, and turn on the power switch. (P.11)
	● Is there a piece of metal or foreign material adhered to the power base connector or body connector?	● Remove the piece of metal or foreign material. (P.12)
	● Once the kettle has boiled, the power switch is automatically turned off and cannot be turned on for approximately 3 minutes.	
	● Did you try to turn on the power switch without water in the kettle? (The Empty-use prevention function will work to turn off the power switch.)	● Fill with water and turn on the power switch. (P.10)
Hot water bursts out from the spout.	● Is the water level above the maximum water level?	● Reduce the water down to the maximum water level or lower. (P.10)
Water is dripping from the bottom of the body.	● Since the kettle is designed to sense steam and turn off the power switch, the steam can condense and drip from the bottom of the body as water droplets. This is not malfunction.	

Troubleshooting

Problem	Cause	How to correct
The hot water has a strange smell.	● Depending on the amount of chloride contained in the water supply, there may be a residual chalky smell.	
	● The first time of use, there may be plastic smell, but this will disappear as you continue to use the kettle.	
Shiny white or brown substances are floating in the hot water.	● This is scale. Scale is more likely to be generated when using water with a high mineral content.	● Clean the kettle with a scale remover. (P.12)
Rough milky white substances are adhered to parts inside the body.	• Mineral water. • Water from ionic water purifiers.	
The sound of water boiling has become very loud.	● The sound grows larger as scale adheres.	
Hot water is difficult to pour.	● Has the mesh filter been blocked by foreign matter or scale?	● Detach and clean with a brush etc. (P.12) ● Clean the kettle with a scale remover. (P.12)
A clicking sound is heard a short time after use.	● This sound is made when an internal heat component cools down. This is not malfunction.	
The kettle is taking a long time to boil.	● Did you boil with the lid open?	● Close the lid. (P.10)
	● Scale build up.	● Clean the kettle with a scale remover. (P.12)
	● If the water is very cold, the kettle will take longer time to boil.	

Specifications

		NC-ZK1
Power supply		120 V ~ 60 Hz
Power consumption		1500 W
Dimensions (W × D × H) (approx.)	Body	22.8 × 13.6 × 26.1 cm (9.0 × 5.4 × 10.3 inches)
	Body + Power base	22.8 × 15.6 × 28.4 cm (9.0 × 6.1 × 11.2 inches)
Mass (approx.)	Body	1.6 kg (3.5 lb.)
	Body + Power base	2.1 kg (4.6 lb.)
Rated capacity		1.4 L (47.3 oz.)
Length of the power cord (approx.)		0.75 m (30 inches)

● In certain regions (high altitude, very cold locations), it may not be possible to obtain the predetermined performance.

Consignes de sécurité

Veuillez vous assurer de suivre ces instructions.

Afin d'empêcher des dommages matériels, des accidents ou des dommages à l'utilisateur ou d'autres personnes, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

- **Les diagrammes suivants indiquent le degré de dommages provoqué par une utilisation incorrecte.**



AVERTISSEMENT: Indique de sérieuses blessures ou la mort.



ATTENTION:

Indique un risque de blessure ou de dommages matériels.

- **Les symboles sont classifiés et expliqués comme suit.**



Ce symbole indique une interdiction.



Ce symbole indique les conditions préalables à suivre.



AVERTISSEMENT



- **N'endommagez pas le cordon d'alimentation ou la fiche.**

Les actions suivantes sont strictement interdites.

Modifier le cordon d'alimentation, le mettre en contact avec, ou le placer à proximité des résistances, le plier, le tordre, le tirer, le tirer sur des bords tranchants, installer des objets lourds dessus, le mettre en boule ou déplacer l'appareil par le cordon d'alimentation. (Cela peut causer un choc électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)



Cordon d'alimentation
Fiche

- **N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou si la fiche n'est pas correctement branchée dans la prise secteur.**

(Cela peut causer un choc électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)

→ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- **Ne branchez pas ou ne débranchez pas la fiche avec les mains humides.**

(Cela peut causer un choc électrique.)

- Veuillez à ce que vos mains soient sèches avant de manipuler la fiche ou de mettre sous et hors tension l'appareil.



- **Vérifiez que la tension électrique indiquée sur l'étiquette de l'appareil est similaire à celle de votre source d'alimentation locale.**

(Cela peut causer un choc électrique ou un incendie.)

Évitez également de brancher d'autres appareils dans la même prise secteur afin d'empêcher une surchauffe électrique. Toutefois, si vous branchez plusieurs fiches, vérifiez que la puissance en watt totale n'excède pas la puissance nominale en watt de la source électrique.

AVERTISSEMENT



● **Insérez la fiche fermement.**

(Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique dû à la chaleur susceptible d'être générée autour de la fiche.)

● **Nettoyez régulièrement la fiche.**

(L'accumulation de poussière et d'humidité sur la fiche peut entraîner une isolation insuffisante susceptible de provoquer un incendie.)

→ Débranchez la fiche et essuyez-la avec un linge sec.

● **Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le bord de la table ou du plan de travail.**
(Cela peut causer une brûlure, une blessure ou un choc électrique.)



● **Assurez-vous de pas démonter, réparer ou modifier cet appareil.**

(Cela peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.)

→ Pour les réparations, veuillez vous adresser au centre de service après-vente.

● **Ne touchez pas ou ne mettez pas votre visage à proximité du bec pendant ou après l'utilisation de l'appareil.**

(Cela peut causer une brûlure.)

• Conservez absolument l'appareil hors de la portée des enfants.

● **Ne bloquez pas le bec avec un chiffon, etc.**

(De l'eau bouillante pourrait se déverser et provoquer des brûlures.)

● **Ne claquez pas le couvercle en le fermant.**

(De l'eau bouillante pourrait vous éclabousser et provoquer des brûlures.)

● **Ne remplissez pas la bouilloire avec d'autres liquides que de l'eau. Cet appareil est destiné à faire bouillir de l'eau uniquement.**

(Si vous faites chauffer la bouilloire avec des sachets de thé, des feuilles de thé, du lait, de l'alcool, des sachets qui peuvent être placés dans l'eau bouillante, des bulles pourraient se former et provoquer le déversement de liquides susceptibles de provoquer des brûlures.)

● **Ne secouez pas ou n'inclinez pas le boîtier de l'appareil.**

(De l'eau bouillante pourrait se déverser et provoquer des brûlures.)

● **Ne léchez pas le connecteur de la base d'alimentation.**

(Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.)

• Surveillez les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil.

● **Ne laissez pas des matériaux étrangers (plus particulièrement des composants métalliques, tels que des broches, des fils ou de la poussière) adhérer au connecteur du boîtier de l'appareil ou au connecteur de la base d'alimentation.**

(Cela peut causer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.)

● **N'utilisez pas le boîtier de l'appareil en tant que refroidisseur d'eau.**

(Ne placez pas de glace à l'intérieur.)

(Ceci génère une condensation susceptible de provoquer un choc électrique ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.)

● **Ne placez pas le boîtier de l'appareil sur une source de chaleur ou dans un four micro-ondes.**
(Ceci pourrait provoquer un incendie.)

● **N'ouvrez pas le couvercle lorsque l'eau est en train de bouillir.**

(De l'eau bouillante pourrait vous éclabousser et provoquer des brûlures.)

Consignes de sécurité

Veuillez vous assurer de suivre ces instructions.

AVERTISSEMENT



- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

(Cela peut causer une brûlure, une blessure ou un choc électrique.)

- Conservez toujours l'appareil hors de la portée des enfants.

(Cela peut causer une brûlure ou une blessure.)

- Les enfants ne réalisent pas les dangers susceptibles de surgir, suite à une utilisation incorrecte des appareils.

- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante pourrait s'en échapper.

(L'eau bouillante pourrait déborder et provoquer des brûlures.)

- Remplissez la bouilloire entre le niveau minimum et le niveau maximum d'eau.



- Arrêtez d'utiliser l'appareil immédiatement et débranchez-le dans le cas improbable que l'appareil cesse de fonctionner correctement.

(Cela peut causer de la fumée, un choc électrique, un incendie ou des brûlures.)

Par exemple pour quelque chose d'anormal ou une panne

- La fiche et le cordon d'alimentation deviennent anormalement chauds.
- Le cordon d'alimentation est endommagé ou cesse de fonctionner.
- Le boîtier de l'appareil est déformé, présente des dommages visibles ou est anormalement chaud.
- De l'eau fuit du boîtier de l'appareil.
- De la vapeur s'échappe toujours après 3 minutes.
- Une autre anomalie ou panne est constatée.

→ Veuillez débrancher l'appareil immédiatement et vous adresser au centre de service après-vente pour un contrôle ou une réparation.

- Vérifiez que le couvercle est bien fermé avant de mettre l'appareil en marche.

(Si l'appareil bascule, de l'eau bouillante pourrait se déverser et provoquer des brûlures.)

Ou alors l'appareil continuera à chauffer jusqu'à ce que toute l'eau s'évapore.

- L'appareil chauffe en cours de fonctionnement. Avant de déplacer le boîtier de l'appareil, mettez-le hors marche, puis maintenez-le par la poignée.

(De l'eau bouillante pourrait se déverser par le bec et provoquer des brûlures.)

- N'inclinez pas l'appareil si ce n'est pour verser l'eau.



ATTENTION



- **N'immergez pas l'appareil (base d'alimentation incluse) dans l'eau et ne l'aspergez pas d'eau.**

(Cela peut causer un choc électrique, ou un incendie dû à un court-circuit.)

- **Faites attention à ne pas mouiller la base de la bouilloire lorsque vous la remplissez d'eau du robinet ou la placez dans un lavabo.**

- **N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui décrit dans ces consignes de sécurité.**

(Cela peut causer une brûlure ou une blessure.)

- **Panasonic ne sera pas tenu responsable si l'appareil fait l'objet d'une utilisation incorrecte ou si l'utilisateur ne se conforme pas à ces consignes de sécurité.**

- **Ne versez pas d'eau chaude ou ne déplacez pas l'appareil lorsque l'eau est en train de bouillir.**

(De l'eau bouillante pourrait vous éclabousser et provoquer des brûlures.)

- **N'utilisez pas l'appareil aux endroits suivants.**

- Dans les endroits où la surface est inégale, sur un tapis ou une nappe qui ne résiste pas à la chaleur, etc.

(Ceci pourrait provoquer un incendie ou des blessures.)

- Dans les endroits où il pourrait être aspergé d'eau ou à proximité d'une source de chaleur.

(Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou une fuite électrique.)

- À proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou autres, où l'on remplit de l'eau.

(Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou une fuite électrique.)

- À proximité d'un mur ou d'un meuble.

(Cela peut causer une décoloration ou une déformation.)

- Dans un endroit susceptible d'être endommagé par une chaleur modérée.

(Cela peut causer une décoloration ou une déformation.)

- **Ne touchez pas les parties brûlantes (bec, etc.) pendant et après l'utilisation de l'appareil.**

(Cela peut causer une brûlure.)



- **Assurez-vous de tenir la fiche en la débranchant.**

Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.

(Autrement cela peut causer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.)

- **Mettez l'appareil hors marche et retirez toujours la fiche lorsqu'il ne fonctionne pas, et avant de le déplacer ou de le nettoyer.**

(Autrement cela peut causer un choc électrique ou un incendie dû à une fuite électrique.)

- **Déposez l'appareil sur un plan de travail plat, stable, propre et résistant à la chaleur.**

(Sinon ceci pourrait provoquer des brûlures ou des blessures.)

- **Faites attention à ne pas trébucher ou à ne pas vous emmêler dans le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.**

(Sinon ceci pourrait provoquer des brûlures ou des blessures.)

- **Lorsque vous ouvrez le couvercle, faites attention aux gouttes d'eau et de vapeur.**

(Cela peut causer une brûlure.)

Consignes de sécurité

Veuillez vous assurer de suivre ces instructions.

ATTENTION

- **Remplacez le sceau d'étanchéité du couvercle s'il vire au blanc, est rayé ou fendu.**
(Si l'appareil est incliné ou basculé, de l'eau bouillante pourrait se déverser et provoquer des brûlures.
→ Pour un remplacement du sceau, contactez l'endroit où vous l'avez acheté ou le centre de services Panasonic.
- **Videz l'appareil en utilisant le bec verseur.**
(Le déversement de l'eau chaude par un autre endroit que celui indiqué peut provoquer des éclaboussures et entraîner un mauvais fonctionnement ou des brûlures.
- **La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec la base fournie.**
N'utilisez pas d'autre source d'énergie autre que la base d'alimentation dédiée, ou n'employez pas la base d'alimentation avec un autre équipement.
(Ceci pourrait provoquer des brûlures, un mauvais fonctionnement ou un incendie.
- **Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.** (Cela peut causer une brûlure.)
- **Surveillez l'appareil lorsqu'il est en cours de fonctionnement.**
(Ceci pourrait provoquer un incendie.)
 - Lorsque l'appareil n'est pas sous surveillance, placez l'interrupteur sur Off.
- **Faites attention en versant de l'eau bouillante. Versez l'eau lentement et n'inclinez pas trop l'appareil.** (Cela peut causer une brûlure.)
- **Retirez l'appareil de sa base avant de le remplir ou de renverser l'eau.**
(Cela peut causer une brûlure.)

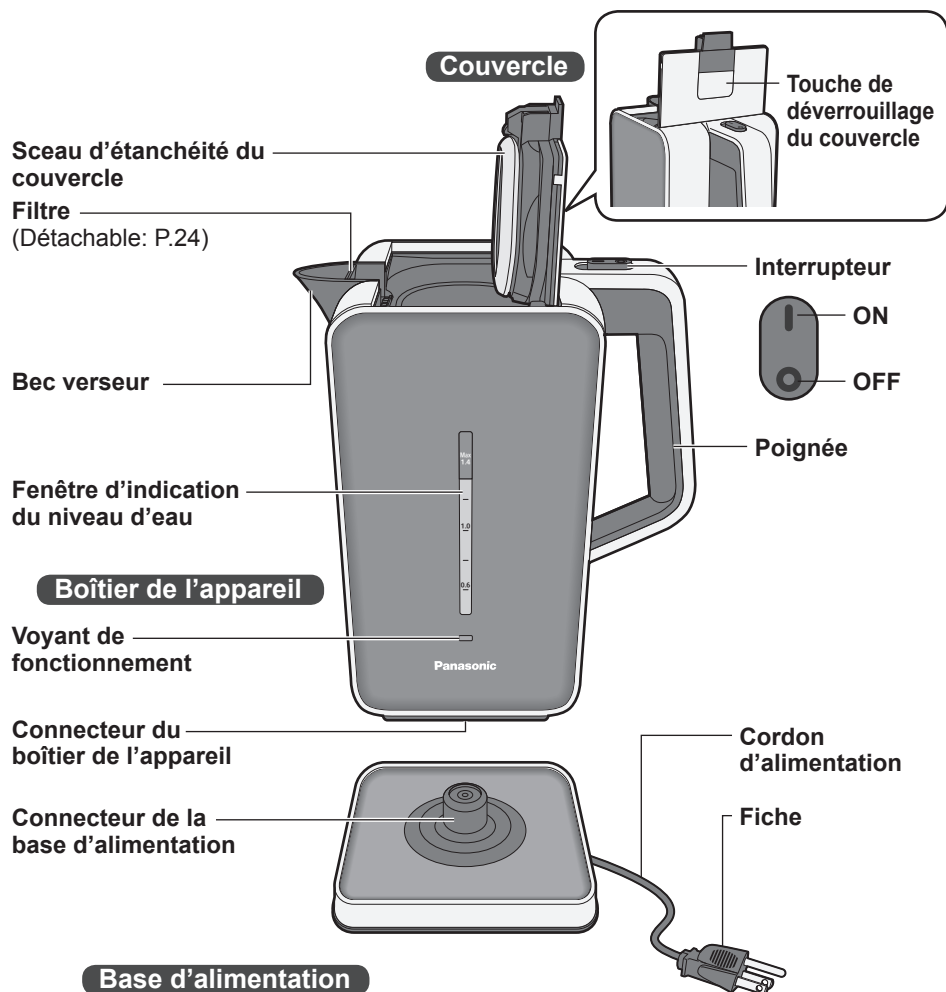


- **La température des surfaces accessibles peut être élevée quand l'appareil fonctionne.**
(Les surfaces deviennent brûlantes en cours de fonctionnement)
ce qui peut provoquer des brûlures.

Information importante

- Ne soumettez pas le boîtier de l'appareil ou la base d'alimentation à de forts impacts en le (la) laissant tomber, le (la) frappant contre quelque chose, etc.
(Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement ou un endommagement de l'appareil.)
- Ne déplacez pas le boîtier de l'appareil ou la base d'alimentation en le (la) faisant glisser.
(Ceci pourrait rayer la table ou le plan de travail.)
- Ne mettez pas l'appareil en marche sans l'avoir préalablement rempli d'eau.
(Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement.)
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne posez rien sur l'appareil. (L'interrupteur pourrait se placer sur On.)
- Vérifiez que la bouilloire est placée correctement sur son socle et que le filtre soit installé avant de la mettre en marche.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

Nom des pièces et instructions de manipulation



Avant l'utilisation

Nettoyez l'appareil avant la première utilisation ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant un certain laps de temps, en suivant la procédure indiquée ci-dessous.

- ① Remplissez l'appareil jusqu'au niveau maximum d'eau et faites bouillir. (P.22)
- ② Versez l'eau par le bec verseur. (P.23 Après utilisation, versez l'eau restante.)

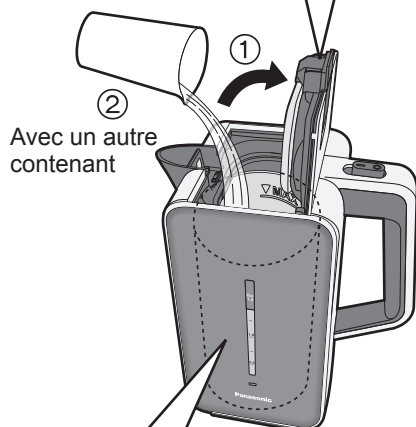
Mode d'emploi

1 Ouvrez le couvercle et remplissez d'eau.

Ouverture du couvercle



- Appuyez sur la touche de déverrouillage du couvercle.



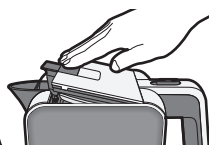
Avec un autre contenant

▽ MAX --- Niveau maximum d'eau

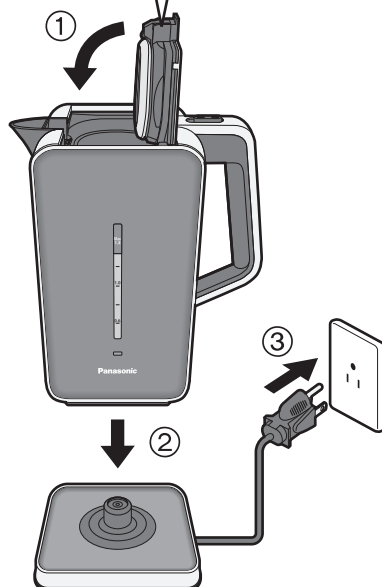
▽ MIN --- Niveau minimum d'eau

2 Fermez le couvercle, placez la bouilloire sur la base d'alimentation et branchez la fiche.

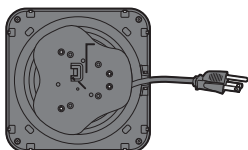
Fermeture du couvercle



- Fermez correctement le couvercle, tel qu'illustré, jusqu'à l'obtention d'un clic.



Réglage de la longueur du cordon d'alimentation



* Enroulez le cordon d'alimentation sous la partie inférieure de la base d'alimentation pour régler la longueur.



* Faites passer le cordon d'alimentation à travers la section découpée.
(Ne placez pas la base d'alimentation sur le cordon d'alimentation.)

3 Mettez l'interrupteur à On. (Appuyez sur "I")



Faites bouillir l'eau
(Le voyant de
fonctionnement
s'allume.)



Le voyant de fonctionnement
s'allume lorsque l'appareil est
en cours de fonctionnement.

Lorsque l'eau bouille, l'interrupteur se place
automatiquement en position Off.

- L'eau dans la bouilloire prend environ
6 minutes à bouillir.

(Température de l'eau 23°C (73°F),
température ambiante 23°C (73°F),
remplissage d'eau au maximum.)

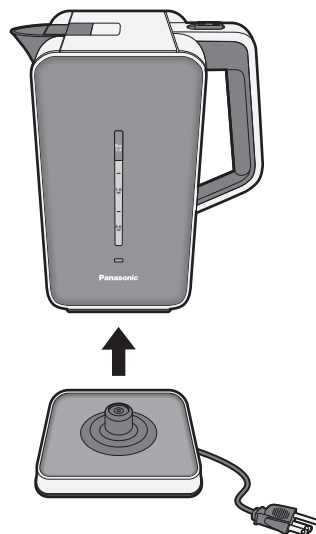
- Pour arrêter l'appareil avant
que l'eau ne bouille, mettez
l'interrupteur sur Off.



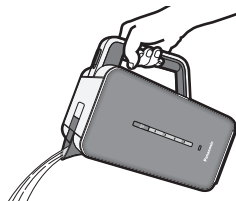
Remarque

- Immédiatement après que l'eau ait bouilli, ne
forcez pas la bouilloire à continuer à chauffer
l'eau en maintenant l'interrupteur enfoncé.
(Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement.)

4 Retirez la bouilloire de la base d'alimentation et versez l'eau.



- Après utilisation, versez l'eau
restante.



*Gardez le couvercle fermé en
versant l'eau.

Fonction de protection contre une utilisation à vide

Lorsque l'interrupteur est placé sur On et que la bouilloire ne contient pas d'eau, une fonction de protection contre une utilisation à vide s'enclenche pour mettre l'appareil automatiquement hors marche, afin d'éviter tout accident et mauvais fonctionnement de l'appareil dus à une surchauffe.

- ① Laissez refroidir suffisamment le boîtier de l'appareil.
- ② Retirez le boîtier de l'appareil de la base d'alimentation et remplissez la bouilloire d'eau.
- ③ Remettez-la sur la base d'alimentation, puis remplacez l'interrupteur sur On.

*Si la bouilloire chauffe sans eau, une odeur étrange pourrait s'en échapper.

Nettoyage

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Avant de nettoyer la bouilloire, débranchez la fiche, videz l'eau chaude et laissez refroidir le boîtier de l'appareil.
- N'utilisez pas de savon. (Ceci pourrait laisser une odeur résiduelle.)
- N'utilisez pas de essence de térébenthine, de diluant, d'alcool, de poudre de polissage, d'eau de javel, de brosse en métal ou de brosse en nylon, sinon vous risquez d'endommager les surfaces de l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil dans un lave-vaisselle.

Filtre

Laver soigneusement à l'aide d'une brosse, etc.

- Si le bec est entartré, l'eau bouillante se déversera moins facilement.
- Après l'avoir nettoyé, fixez-le toujours au boîtier de l'appareil.

Comment le séparer de l'appareil

- Poussez le filtre en direction bec, puis soulevez-le.

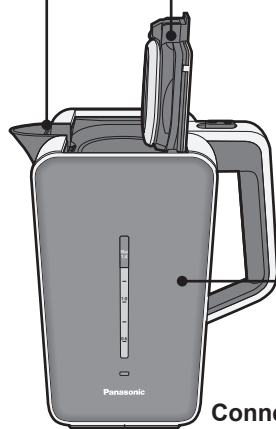
Comment le rattacher à l'appareil

- Alignez avec la rayure sur le bec et appuyez fermement.



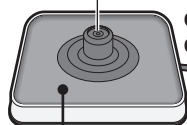
Couvercle

Essuyez avec un chiffon bien essoré.



Connecteur
du boîtier de
l'appareil

Connecteur
de la base
d'alimentation



Base d'alimentation

Essuyez avec un chiffon bien essoré.

Boîtier de l'appareil

(Face externe)

Essuyez avec un chiffon bien essoré.

(Face interne)

Frottez avec une éponge douce, puis rincez.

Accumulation de tartre !

Des minéraux, tels que le carbonate de calcium contenu dans l'eau s'accumulent dans la bouilloire.

■ Veuillez enlever le tartre.

① Enlevez-le régulièrement avec:

- du détartrant
Suivez les instructions fournies avec le détartrant.
- de l'acide citrique

Remplissez la bouilloire à moitié avec de l'eau et faites-la bouillir. Une fois l'interrupteur sur off, mettez-y environ 80 g (2,8 oz) d'acide citrique et mélangez bien le tout. Laissez le mélange reposer pendant environ 30 min.

- vinaigre blanc

Remplissez la bouilloire jusqu'au niveau Max avec de l'eau et faites-la bouillir. Une fois l'interrupteur sur off, mettez-y environ 100 mL (3,4 oz) de vinaigre et mélangez bien le tout. Laissez le mélange reposer pendant environ 2 heures.

② Une fois le tartre enlevé, répétez les étapes suivantes plusieurs fois : remplir d'eau, faire bouillir, vider.

Pour ranger la bouilloire

- Séchez-la soigneusement.
- Placez-la dans un sac plastique pour éviter que les insectes, etc. pénètrent à l'intérieur.

Dépannage

Vérifiez les éléments suivants avant de contacter le point de vente ou demander une réparation.

Problème	Cause	Comment réparer
L'eau ne bout pas. (L'interrupteur ne se met pas sur On.)	● La fiche est-elle branchée ?	● Branchez la fiche. (P.22)
	● Le boîtier de l'appareil est-il placé correctement sur la base d'alimentation ?	● Vérifiez que le boîtier de l'appareil est placé correctement.
	● L'interrupteur est-il à Off ?	● Appuyez sur "I" et mettez l'interrupteur en position On. (P.23)
	● Une pièce métallique ou un matériau étranger a-t-il adhéré au connecteur de la base d'alimentation ou au connecteur du boîtier de l'appareil ?	● Retirez la pièce de métal ou le matériau étranger. (P.24)
	● Une fois que l'eau a bouilli, l'interrupteur se met automatiquement en position Off et ne peut pas être remplacé sur On pendant environ 3 minutes.	
De l'eau bouillante pourrait jaillir du bec verseur.	● Avez-vous essayé de placer l'interrupteur sur On sans eau dans la bouilloire ? (La fonction de protection contre une utilisation à vide s'enclenchera et placera l'interrupteur en position Off.)	● Remplissez la bouilloire d'eau et mettez l'interrupteur en position On. (P.22)
	● Le niveau d'eau dépasse-t-il le niveau maximum d'eau autorisé ?	● Versez l'eau jusqu'au niveau maximum d'eau ou inférieur. (P.22)
De l'eau s'écoule par le bas du boîtier de l'appareil.	● Puisque la bouilloire est conçue pour détecter la vapeur et mettre l'interrupteur en position Off, la vapeur peut se condenser et s'écouler sous forme de gouttes d'eau par le bas du boîtier de l'appareil. Il ne s'agit pas d'une anomalie.	

Dépannage

Problème	Cause	Comment réparer
L'eau chaude a une odeur étrange.	● Suivant la quantité de chlorure contenue dans la source d'eau, une odeur de craie pourrait s'en dégager. ● Lors de la première utilisation, une odeur de plastique peut être constatée qui disparaîtra à l'usage.	
Des substances blanches ou brunes flottent sur l'eau chaude.	● Il s'agit de tartre. Le tartre s'accumule plus facilement avec une utilisation d'eau d'une eau à teneur élevée en minéraux. • Eau minérale. • Eau des purificateurs d'eau ioniques.	● Nettoyez la bouilloire avec un détartrant. (P.24)
Des substances rugueuses, blanchâtres et laiteuses ont adhéré aux pièces placées à l'intérieur du boîtier de l'appareil.		
Le son de l'eau qui bout est vraiment fort.	● S'amplifie lorsque l'appareil est entartré.	
Il est difficile de verser de l'eau chaude.	● Le filtre a-t-il été bloqué par du tartre ou un matériau étranger ?	● Ôtez-le et nettoyez-le à l'aide d'une brosse, etc. (P.24) ● Nettoyez la bouilloire avec un détartrant. (P.24)
Un clic retentit quelques instants après l'utilisation.	● Ce son retentit lorsque la résistance refroidit. Il ne s'agit pas d'une anomalie.	
La bouilloire prend du temps à faire bouillir l'eau.	● Avez-vous fait bouillir de l'eau avec le couvercle ouvert ?	● Fermez le couvercle. (P.22)
	● Accumulation de tartre.	● Nettoyez la bouilloire avec un détartrant. (P.24)
	● Si l'eau est très froide, la bouilloire mettra plus de temps à faire bouillir l'eau.	

Spécifications

		NC-ZK1
Alimentation électrique		120 V ~ 60 Hz
Consommation électrique		1500 W
Dimensions (L x P x H) (env.)	Boîtier de l'appareil	22,8 × 13,6 × 26,1 cm (9,0 × 5,4 × 10,3 pouces)
	Boîtier de l'appareil + Base d'alimentation	22,8 × 15,6 × 28,4 cm (9,0 × 6,1 × 11,2 pouces)
Poids (env.)	Boîtier de l'appareil	1,6 kg (3,5 lb)
	Boîtier de l'appareil + Base d'alimentation	2,1 kg (4,6 lb)
Capacité de charge nominale		1,4 L (47,3 oz)
Longueur du cordon d'alimentation (env.)		0,75 m (30 pouces)

● Dans certaines régions (en haute altitude, dans des endroits très froids), il peut être impossible d'obtenir les performances prédéterminées.

Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A. AND PUERTO RICO)

Panasonic Consumer Marketing Company of North America,
Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Kitchen Appliance Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA and Puerto Rico Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Marketing Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Labor	Parts
Bread Maker, Rice Cookers (Fuzzy Logic), Meat Grinder, Toaster Oven, Coffee Maker, Kettle, Toaster	1 yr.	1 yr.
Large Capacity Rice Cookers (SR-42 series)	6 Months	6 Months

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts.

This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER glass, plastic parts, temperature probes (if included) and normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, maladjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a factory service center or other authorized servicer, or damage that is attributable to acts of God.

Carry-In or Mail in Service:

To find a service center please visit
<http://www.panasonic.com/help> or call
1-800-211-PANA (7262).

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Consumer Affairs Department
Panasonic Consumer Marketing Company
661 Independence Pkwy
Chesapeake, VA 23320

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

**Customer Services Directory
(United States and Puerto Rico)**

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Service Center; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

<http://www.panasonic.com/help>

or, contact us via the web at:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

You may also contact us directly at:

1-800-211-PANA (7262)

Monday-Friday 9am-9pm,

Saturday-Sunday 10am-7pm EST

**For hearing or speech impaired TTY users,
TTY: 1-877-833-8855**

**Accessory Purchases
(United States and Puerto Rico)**

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site

at: <http://www.pstc.panasonic.com>

Or, send your request by E-mail

to: npcparts@us.panasonic.com

You may also contact us directly at:

1-800-332-5368 (Phone)

1-800-237-9080 (Fax Only)

(Monday-Friday 9am-9pm EST)

Panasonic National Parts Center

20421 84th Avenue South

Kent, WA 98032

(We accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express)

**For hearing or speech impaired TTY users,
TTY: 1-866-605-1277**

As of Dec 2012

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Electric Rice Cooker	One (1) year
Electric Thermo Pot	One (1) year
Automatic Bread Maker	One (1) year
Electric Fish Roaster	One (1) year
Toaster Oven	One (1) year
Breakfast series (Coffee maker, Toaster, Kettle)	One (1) year

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please contact:

Our Customer Care Centre: Telephone #: 1-800-561-5505
Fax #: (905) 238-2360

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer or our Customer Care Centre.

Panasonic Canada Inc.
5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3
PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE
PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Cuiseurs de riz électriques	Un (1) an
Bouilloires thermales électriques	Un (1) an
Machines à pain automatiques	Un (1) an
Rôtissoires pour poisson	Un (1) an
Fours grille-pain	Un (1) an
Série petit déjeuner (cafetière, grille-pain, bouilloire)	Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Centre de service à la clientèle: Téléphone : 1-800-561-5505 Télécopieur : (905) 238-2360

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.

Panasonic Taiwan Co., Ltd.

Web Site USA : www.panasonic.com
Canada : www.panasonic.ca

© Panasonic Taiwan Co., Ltd. 2013

Printed in China
Imprimé en Chine

PZ05A668
F0313S0

VA